

# PRIMER POCKET UNIFORMER HANDLE - SINCLAIR INTERNATIONAL

## PRIMER POCKET UNIFORMER HANDLE, 8,000 SERIES

The Sinclair 8000 Series handle works great with our primer pocket uniformers. Utilizing a single set screw you can quickly change between different sizes of primer pocket uniformers. Primer pocket uniforming helps insure a consistent primer depth and squares the bottom of the primer pocket in relation to the case head.



### Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL PRIMER POCKET UNIFORMER HANDLE, 8,000 SERIES
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749001607
- Mfr. No.:
- Delivery weight: 0.045kg

### Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für den Sinclair 8000 Series Primer Pocket Uniformer Handle](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Sinclair 8000 Series Primer Pocket Uniformer Handle](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Mango de Uniformador de Bolsillo de Cebador de la Serie 8000 de Sinclair](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour la Poignée d'Uniformisation de Poche de Amorces Série 8000 de Sinclair](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la Maniglia dell'Uniformatore di Tasca per Primer della Serie 8000 di Sinclair](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for Sinclair 8000serien Primer Pocket Uniformer Håndtak](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Uchwytu Sinclair 8000 Series do Wyrównywania Kieszeni na Spłonki](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet Sinclair 8000 sarjan Primer Pocket Uniformer Kahvalle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för Sinclair 8000 Series Primer Pocket Uniformer Handle](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro rukojeť uniformátoru zápalkových kapes Sinclair 8000 Series](#)

# Sicherheitsanleitung für den Sinclair 8000 Series Primer Pocket Uniformer Handle

## Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für den Sinclair 8000 Series Primer Pocket Uniformer Handle entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine konsistente PrimerTiefe zu erreichen und den Boden der PrimerPocket im Verhältnis zum Hülsenboden zu quadratisieren. Um eine sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten, lies bitte die Sicherheitshinweise und Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig durch.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung vor der Verwendung.
- Verwende das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder wenn der Griff die Primer Pocket Uniformer nicht sicher hält.
- Befolge alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich des Umgangs mit Nachladegeräten.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Schutzbrille und Handschuhe, wenn du dieses Produkt verwendest.
- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber und frei von Unordnung ist, um Unfälle zu vermeiden.
- Vermeide es, übermäßige Kraft beim Wechseln der Uniformer anzuwenden; dies kann zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Achte auf deine Umgebung und stelle sicher, dass sich niemand in unmittelbarer Nähe befindet, während du das Produkt verwendest.
- Versuche nicht, das Produkt selbst zu modifizieren oder zu reparieren. Wende dich an einen qualifizierten Fachmann, wenn du Hilfe benötigst.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Installation des Primer Pocket Uniformers:

- Stelle sicher, dass der Griff sicher am Uniformer befestigt ist.
- Verwende die mitgelieferte Schraube, um den Uniformer an seinem Platz zu befestigen.
- Überprüfe, ob der Uniformer fest sitzt und nicht wackelt.

### 2. Wechsel zwischen verschiedenen Größen der Primer Pocket Uniformer:

- Lockere die Schraube mit einem geeigneten Werkzeug.
- Entferne vorsichtig den aktuellen Uniformer.
- Wähle die gewünschte Größe des Primer Pocket Uniformers aus und setze ihn in den Griff ein.
- Ziehe die Schraube fest, um den neuen Uniformer sicher zu halten.

### 3. Verwendung des Primer Pocket Uniformers:

- Positioniere den Hülsenboden gegen den Uniformer.
- Übe gleichmäßigen Druck auf den Griff aus, um eine gleichmäßige PocketTiefe sicherzustellen.
- Lass den Griff los und entferne die Hülse, sobald der Vorgang abgeschlossen ist.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge das Produkt nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Wenn das Produkt irreparabel beschädigt ist, ziehe in Betracht, Komponenten, wo möglich, zu recyceln.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für alle Sicherheitsanfragen oder weitere Unterstützung bezüglich des Sinclair 8000 Series Primer Pocket Uniformer Handle wende dich bitte an deinen lokalen Distributor oder Hersteller. Stelle sicher, dass du die Produktdetails zur Hand hast.

Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit bezüglich dieser Sicherheitshinweise. Deine Kooperation trägt dazu bei, ein sicheres und effektives Nachladeerlebnis zu gewährleisten.

# Safety Instruction Guide for Sinclair 8000 Series Primer Pocket Uniformer Handle

## Introduction

Thank you for choosing the Sinclair 8000 Series Primer Pocket Uniformer Handle. This product is designed to assist in achieving consistent primer depth and squaring the bottom of the primer pocket in relation to the case head. To ensure safe and effective use of this product, please read and follow the safety guidelines and instructions outlined in this manual.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the product for damage or wear before use.
- Do not use the product if it is damaged or if the handle does not securely hold the primer pocket uniformer.
- Follow all local laws and regulations regarding the handling of reloading equipment.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when using this product.
- Ensure that your work area is clean and free of clutter to prevent accidents.
- Avoid using excessive force when changing uniformers; this can lead to damage or injury.
- Be aware of your surroundings and ensure that no one is in close proximity while you are using the product.
- Do not attempt to modify or repair the product yourself. Contact a qualified professional for assistance.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation of the Primer Pocket Uniformer:

- Ensure the handle is securely attached to the uniformer.
- Use the provided set screw to fasten the uniformer in place.
- Check that the uniformer is firmly held and does not wobble.

### 2. Changing Between Different Sizes of Primer Pocket Uniformers:

- Loosen the set screw using an appropriate tool.
- Carefully remove the current uniformer.
- Select the desired size of primer pocket uniformer and insert it into the handle.
- Tighten the set screw securely to hold the new uniformer in place.

### 3. Using the Primer Pocket Uniformer:

- Position the case head against the uniformer.
- Apply even pressure to the handle to ensure uniform pocket depth.
- Release the handle and remove the case once the operation is complete.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the product in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- If the product is damaged beyond repair, consider recycling components where possible.

## **Contact Information for Further Support**

For any safety inquiries or further assistance regarding the Sinclair 8000 Series Primer Pocket Uniformer Handle, please reach out to your local distributor or manufacturer. Ensure that you have the product details on hand for reference.

Thank you for your attention to these safety instructions. Your cooperation helps ensure a safe and effective reloading experience.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Mango de Uniformador de Bolsillo de Cebador de la Serie 8000 de Sinclair

## Introducción

Gracias por elegir el Mango de Uniformador de Bolsillo de Cebador de la Serie 8000 de Sinclair. Este producto está diseñado para ayudarte a lograr una profundidad de cebador consistente y alinear el fondo del bolsillo de cebador en relación con la cabeza del cartucho. Para garantizar un uso seguro y efectivo de este producto, por favor, lee y sigue las pautas de seguridad e instrucciones que se describen en este manual.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se utilice únicamente para su propósito previsto.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona regularmente el producto en busca de daños o desgaste antes de usarlo.
- No utilices el producto si está dañado o si el mango no sostiene de manera segura el uniformador de bolsillo de cebador.
- Cumple con todas las leyes y regulaciones locales relacionadas con el manejo de equipos de recarga.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Siempre usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al utilizar este producto.
- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia y libre de desorden para prevenir accidentes.
- Evita usar fuerza excesiva al cambiar los uniformadores; esto puede causar daños o lesiones.
- Mantente consciente de tu entorno y asegúrate de que nadie esté cerca mientras utilizas el producto.
- No intentes modificar o reparar el producto tú mismo. Contacta a un profesional calificado para obtener ayuda.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Uniformador de Bolsillo de Cebador:

- Asegúrate de que el mango esté fijado de manera segura al uniformador.
- Usa el tornillo de fijación proporcionado para sujetar el uniformador en su lugar.
- Verifica que el uniformador esté firmemente sujeto y no se tambalee.

### 2. Cambio Entre Diferentes Tamaños de Uniformadores de Bolsillo de Cebador:

- Afloja el tornillo de fijación utilizando una herramienta adecuada.
- Retira con cuidado el uniformador actual.
- Selecciona el tamaño deseado del uniformador de bolsillo de cebador e insértalo en el mango.
- Aprieta el tornillo de fijación de manera segura para mantener el nuevo uniformador en su lugar.

### 3. Uso del Uniformador de Bolsillo de Cebador:

- Coloca la cabeza del cartucho contra el uniformador.
- Aplica presión uniforme al mango para asegurar una profundidad de bolsillo uniforme.
- Suelta el mango y retira el cartucho una vez que la operación esté completa.

## **Instrucciones de Desecho**

- Desecha el producto de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el producto en la basura doméstica regular.
- Si el producto está dañado más allá de la reparación, considera reciclar los componentes cuando sea posible.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta de seguridad o asistencia adicional relacionada con el Mango de Uniformador de Bolsillo de Cebador de la Serie 8000 de Sinclair, por favor, contacta a tu distribuidor o fabricante local. Asegúrate de tener los detalles del producto a mano para referencia.

Gracias por tu atención a estas instrucciones de seguridad. Tu cooperación ayuda a garantizar una experiencia de recarga segura y efectiva.

# Guide de Sécurité pour la Poignée d'Uniformisation de Poche de Amorces Série 8000 de Sinclair

## Introduction

Merci d'avoir choisi la Poignée d'Uniformisation de Poche de Amorces Série 8000 de Sinclair. Ce produit est conçu pour aider à obtenir une profondeur de amorce cohérente et à aplanir le fond de la poche de amorce par rapport à la tête de la douille. Pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit, merci de lire et de suivre les directives de sécurité et les instructions décrites dans ce manuel.

## Directives Générales de Sécurité

- Assuretoi que le produit est utilisé uniquement à son intention.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspecte régulièrement le produit pour détecter des dommages ou de l'usure avant utilisation.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé ou si la poignée ne maintient pas solidement l'uniformiseur de poche de amorces.
- Suivre toutes les lois et réglementations locales concernant la manipulation de l'équipement de rechargement.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Porte toujours des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés, tels que des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation de ce produit.
- Assuretoi que ton espace de travail est propre et dégagé pour éviter les accidents.
- Évite d'utiliser une force excessive lors du changement d'uniformisateurs ; cela peut entraîner des dommages ou des blessures.
- Sois conscient de ton environnement et assuretoi qu'aucune personne n'est à proximité pendant que tu utilises le produit.
- Ne tente pas de modifier ou de réparer le produit toi-même. Contacte un professionnel qualifié pour obtenir de l'aide.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation de l'Uniformiseur de Poche de Amorces :

- Assuretoi que la poignée est solidement fixée à l'uniformiseur.
- Utilise la vis de fixation fournie pour maintenir l'uniformiseur en place.
- Vérifie que l'uniformiseur est fermement tenu et ne tremble pas.

### 2. Changement entre Différentes Tailles d'Uniformisateurs de Poche de Amorces :

- Desserrer la vis de fixation à l'aide d'un outil approprié.
- Retirer soigneusement l'uniformiseur actuel.
- Sélectionne la taille d'uniformiseur de poche de amorces désirée et insère-la dans la poignée.
- Serrer la vis de fixation de manière sécurisée pour maintenir le nouvel uniformiseur en place.

### 3. Utilisation de l'Uniformiseur de Poche de Amorces :

- Positionne la tête de la douille contre l'uniformiseur.
- Applique une pression uniforme sur la poignée pour assurer une profondeur de poche uniforme.

- Relâche la poignée et retire la douille une fois l'opération terminée.

## **Instructions de Dépôt**

- Dispose du produit conformément aux réglementations locales.
- Ne pas jeter le produit dans les déchets ménagers ordinaires.
- Si le produit est endommagé au-delà de toute réparation, envisage de recycler les composants lorsque cela est possible.

## **Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire**

Pour toute question de sécurité ou assistance supplémentaire concernant la Poignée d'Uniformisation de Poche de Amorces Série 8000 de Sinclair, n'hésite pas à contacter ton distributeur local ou le fabricant. Assure-toi d'avoir les détails du produit à portée de main pour référence.

Merci de prêter attention à ces instructions de sécurité. Ta coopération contribue à garantir une expérience de rechargement sûre et efficace.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la Maniglia dell'Uniformatore di Tasca per Primer della Serie 8000 di Sinclair

## Introduzione

Grazie per aver scelto la Maniglia dell'Uniformatore di Tasca per Primer della Serie 8000 di Sinclair. Questo prodotto è progettato per assistere nel raggiungere una profondità costante del primer e nel quadrature il fondo della tasca del primer rispetto alla base della cartuccia. Per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto, si prega di leggere e seguire le linee guida di sicurezza e le istruzioni contenute in questo manuale.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il prodotto venga utilizzato solo per il suo scopo previsto.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispezionare regolarmente il prodotto per danni o usura prima dell'uso.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o se la maniglia non tiene saldamente l'uniformatore di tasche per primer.
- Seguire tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti la manipolazione di attrezzature per ricarica.

## Precauzioni Specifiche di Sicurezza per l'Uso

- Indossare sempre un adeguato equipaggiamento di protezione personale (PPE) come occhiali di sicurezza e guanti durante l'uso di questo prodotto.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e priva di ingombri per prevenire incidenti.
- Evitare di usare una forza eccessiva durante la sostituzione degli uniformatori; ciò può portare a danni o infortuni.
- Essere consapevoli dell'ambiente circostante e assicurarsi che nessuno sia nelle vicinanze mentre si utilizza il prodotto.
- Non tentare di modificare o riparare il prodotto da soli. Contattare un professionista qualificato per assistenza.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione dell'Uniformatore di Tasca per Primer:

- Assicurarsi che la maniglia sia fissata saldamente all'uniformatore.
- Utilizzare la vite di fissaggio fornita per fissare l'uniformatore in posizione.
- Controllare che l'uniformatore sia tenuto saldamente e non oscilli.

### 2. Cambio tra Diverse Dimensioni di Uniformatori di Tasca per Primer:

- Allentare la vite di fissaggio utilizzando uno strumento appropriato.
- Rimuovere con cautela l'uniformatore attuale.
- Selezionare la dimensione desiderata dell'uniformatore di tasca per primer e inserirlo nella maniglia.
- Serrare saldamente la vite di fissaggio per tenere in posizione il nuovo uniformatore.

### 3. Utilizzo dell'Uniformatore di Tasca per Primer:

- Posizionare la testa della cartuccia contro l'uniformatore.
- Applicare una pressione uniforme sulla maniglia per garantire una profondità uniforme della tasca.

- Rilasciare la maniglia e rimuovere la cartuccia una volta completata l'operazione.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il prodotto nei normali rifiuti domestici.
- Se il prodotto è danneggiato oltre la riparazione, considerare il riciclo dei componenti ove possibile.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda sulla sicurezza o ulteriore assistenza riguardante la Maniglia dell'Uniformatore di Tasca per Primer della Serie 8000 di Sinclair, si prega di contattare il proprio distributore locale o il produttore. Assicurarsi di avere i dettagli del prodotto a portata di mano per riferimento.

Grazie per la vostra attenzione a queste istruzioni di sicurezza. La vostra collaborazione aiuta a garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace.

# Sikkerhetsinstruksjonsguide for Sinclair 8000serien Primer Pocket Uniformer Håndtak

## Introduksjon

Takk for at du valgte Sinclair 8000serien Primer Pocket Uniformer Håndtak. Dette produktet er designet for å hjelpe deg med å oppnå en konsistent primerdybde og kvadrere bunnen av primer pocket i forhold til hylsehodet. For å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet, vennligst les og følg sikkerhetsretningslinjene og instruksjonene som er beskrevet i denne manualen.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes til sitt tiltenkte formål.
- Hold produktet utenfor rekkevidde for barn og sårbare individer.
- Inspiser produktet regelmessig for skader eller slitasje før bruk.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller hvis håndtaket ikke sikkert holder primer pocket uniformeren.
- Følg alle lokale lover og forskrifter angående håndtering av omlastingsutstyr.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PPE) som vernebriller og hansker når du bruker dette produktet.
- Sørg for at arbeidsområdet ditt er rent og fritt for rot for å forhindre ulykker.
- Unngå å bruke overdreven kraft når du skifter uniformere; dette kan føre til skade eller personskader.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for at ingen er i nærheten mens du bruker produktet.
- Ikke prøv å modifisere eller reparere produktet selv. Kontakt en kvalifisert fagperson for assistanse.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Installasjon av Primer Pocket Uniformer:

- Sørg for at håndtaket er sikkert festet til uniformeren.
- Bruk den medfølgende settskrue for å feste uniformeren på plass.
- Sjekk at uniformeren holdes fast og ikke vakler.

### 2. Bytte mellom forskjellige størrelser av Primer Pocket Uniformers:

- Løsne settskrue med et passende verktøy.
- Fjern forsiktig den nåværende uniformeren.
- Velg ønsket størrelse av primer pocket uniformer og sett den inn i håndtaket.
- Stram settskrue sikkert for å holde den nye uniformeren på plass.

### 3. Bruke Primer Pocket Uniformeren:

- Plasser hylsehodet mot uniformeren.
- Påfør jevn trykk på håndtaket for å sikre en jevn dybde på lommen.
- Slipp håndtaket og fjern hylsen når operasjonen er fullført.

## Avfallsinstruksjoner

- Kasser produktet i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall.
- Hvis produktet er skadet utover reparasjon, vurder å resirkulere komponenter der det er mulig.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For eventuelle sikkerhetsspørsmål eller ytterligere assistanse angående Sinclair 8000serien Primer Pocket Uniformer Håndtak, vennligst ta kontakt med din lokale distributør eller produsent. Sørg for at du har produktdetaljene tilgjengelig for referanse.

Takk for oppmerksomheten til disse sikkerhetsinstruksjonene. Ditt samarbeid bidrar til å sikre en trygg og effektiv omlastingsopplevelse.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Uchwyty Sinclair 8000 Series do Wyrównywania Kieszeni na Spłonki

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Uchwyty Sinclair 8000 Series do Wyrównywania Kieszeni na Spłonki. Produkt ten został zaprojektowany w celu uzyskania stałej głębokości spłonki oraz prostowania dna kieszeni na spłonki w odniesieniu do denka łuski. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z tego produktu, prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeganie poniższych wytycznych oraz instrukcji bezpieczeństwa.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób wrażliwych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia przed użyciem.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub jeśli uchwyt nie trzyma pewnie narzędzia do wyrównywania kieszeni na spłonki.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i regulacji dotyczących obsługi sprzętu do ponownego ładowania amunicji.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Zawsze zakładaj odpowiedni sprzęt ochronny (PPE), taki jak okulary ochronne i rękawice podczas korzystania z tego produktu.
- Upewnij się, że Twoje miejsce pracy jest czyste i wolne od bałaganu, aby zapobiec wypadkom.
- Unikaj stosowania nadmiernej siły podczas zmiany narzędzi do wyrównywania kieszeni; może to prowadzić do uszkodzenia lub kontuzji.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i upewnij się, że nikt nie znajduje się w bliskiej odległości podczas korzystania z produktu.
- Nie próbuj modyfikować ani naprawiać produktu samodzielnie. Skontaktuj się z wykwalifikowanym specjalistą w celu uzyskania pomocy.

## Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja Narzędzia do Wyrównywania Kieszeni na Spłonki:

- Upewnij się, że uchwyt jest pewnie przymocowany do narzędzia.
- Użyj dostarczonej śruby mocującej, aby zabezpieczyć narzędzie na miejscu.
- Sprawdź, czy narzędzie jest pewnie trzymane i nie chwiaje się.

### 2. Zmiana Między Różnymi Rozmiarami Narzędzi do Wyrównywania Kieszeni na Spłonki:

- Poluzuj śrubę mocującą za pomocą odpowiedniego narzędzia.
- Ostrożnie usuń obecne narzędzie.
- Wybierz pożądany rozmiar narzędzia do wyrównywania kieszeni na spłonki i włóż je do uchwytu.
- Dokładnie dokręć śrubę mocującą, aby utrzymać nowe narzędzie na miejscu.

### 3. Używanie Narzędzia do Wyrównywania Kieszeni na Spłonki:

- Ustaw denko łuski przeciwko narzędziu.
- Naciśnij równomiernie na uchwyt, aby zapewnić równą głębokość kieszeni.

- Zwolnij uchwyt i usuń łuskę, gdy operacja zostanie zakończona.

## **Instrukcje dotyczące Utylizacji**

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów domowych.
- Jeśli produkt jest uszkodzony ponad naprawę, rozważ recykling komponentów, gdzie to możliwe.

## **Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa lub dalszej pomocy związanej z Uchwytami Sinclair 8000 Series do Wyrównywania Kieszeni na Spłonki, skontaktuj się ze swoim lokalnym dystrybutorem lub producentem. Upewnij się, że masz pod ręką szczegóły dotyczące produktu do odniesienia.

Dziękujemy za uwagę na te instrukcje bezpieczeństwa. Twoja współpraca pomaga zapewnić bezpieczne i skuteczne doświadczenie podczas ponownego ładowania amunicji.

# Turvallisuusohjeet Sinclair 8000 sarjan Primer Pocket Uniformer Kahvalle

## Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair 8000 sarjan Primer Pocket Uniformer Kahvan. Tämä tuote on suunniteltu auttamaan tasaisen primer syvyyden saavuttamisessa ja primer pocketin pohjan suoristamisessa suhteessa patruunan päätyyn. Varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön, lue ja noudata tässä käyttöohjeessa esitettyjä turvallisuusohjeita ja ohjeita.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai jos kahva ei pidä primer pocket uniformeria tukevasti.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat latausvälineiden käsittelyä.

## Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä aina sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja hanskoja, tämän tuotteen käytön aikana.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja esteetön onnettomuuksien estämiseksi.
- Vältä liiallista voimaa uniformereiden vaihtamisessa; tämä voi johtaa vaurioihin tai loukkaantumisiin.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, ettei kukaan ole lähelläsi tuotteen käytön aikana.
- Älä yritä muokata tai korjata tuotetta itse. Ota yhteyttä pätevään ammattilaiseen saadaksesi apua.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Primer Pocket Uniformerin asennus:

- Varmista, että kahva on tukevasti kiinnitetty uniformeriin.
- Käytä mukana toimitettua kiinnitysruuvia uniformerin paikalleen kiinnittämiseksi.
- Tarkista, että uniformeri on tukevasti kiinni eikä heilu.

### 2. Eri kokoisten Primer Pocket Uniformerien vaihtaminen:

- Löysää kiinnitysruuvi sopivalla työkalulla.
- Poista varovasti nykyinen uniformeri.
- Valitse haluamasi koko primer pocket uniformeri ja aseta se kahvaan.
- Kiristä kiinnitysruuvi tukevasti uuden uniformerin paikalleen pitämiseksi.

### 3. Primer Pocket Uniformerin käyttäminen:

- Aseta patruunan pää vasten uniformeria.
- Kohdista tasaisesti painetta kahvaan varmistaaksesi tasaisen pocket syvyyden.
- Vapauta kahva ja poista patruuna, kun operaatio on suoritettu.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Jos tuote on vaurioitunut korjauskelvottomaksi, harkitse komponenttien kierrättämistä, jos mahdollista.

## **Lisätietoja ja tuki**

Mikäli sinulla on turvallisuuteen liittyviä kysymyksiä tai tarvitset lisäapua Sinclair 8000 sarjan Primer Pocket Uniformer Kahvan suhteen, ota yhteyttä paikalliseen jakelijaan tai valmistajaan. Varmista, että sinulla on tuotteen tiedot käsillä viittauksen helpottamiseksi.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvallisuusohjeisiin. Yhteistyösi auttaa varmistamaan turvallisen ja tehokkaan latauskokemuksen.

# Säkerhetsinstruktionsguide för Sinclair 8000 Series Primer Pocket Uniformer Handle

## Introduktion

Tack för att du valt Sinclair 8000 Series Primer Pocket Uniformer Handle. Denna produkt är utformad för att hjälpa till att uppnå en konsekvent primerdjup och rätta till botten av primerfickan i förhållande till hylshuvudet. För att säkerställa säker och effektiv användning av denna produkt, vänligen läs och följ säkerhetsriktlinjerna och instruktionerna som anges i denna manual.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten endast används för sitt avsedda syfte.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera regelbundet produkten för skador eller slitage innan användning.
- Använd inte produkten om den är skadad eller om handtaget inte säkert håller primer pocket uniformern.
- Följ alla lokala lagar och bestämmelser angående hantering av omladdningsutrustning.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Bär alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE) såsom skyddsglasögon och handskar när du använder denna produkt.
- Se till att ditt arbetsområde är rent och fritt från skräp för att förhindra olyckor.
- Undvik att använda överdriven kraft när du byter uniformers; detta kan leda till skador eller olyckor.
- Var medveten om din omgivning och se till att ingen är i närheten medan du använder produkten.
- Försök inte att modifiera eller reparera produkten själv. Kontakta en kvalificerad professionell för hjälp.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av Primer Pocket Uniformer:

- Se till att handtaget är ordentligt fäst vid uniformern.
- Använd den medföljande skruven för att fästa uniformern på plats.
- Kontrollera att uniformern hålls stadigt och inte vickar.

### 2. Byta mellan olika storlekar av Primer Pocket Uniformers:

- Lossa skruven med ett lämpligt verktyg.
- Ta försiktigt bort den nuvarande uniformern.
- Välj den önskade storleken på primer pocket uniformern och sätt in den i handtaget.
- Dra åt skruven ordentligt för att hålla den nya uniformern på plats.

### 3. Använda Primer Pocket Uniformern:

- Placera hylshuvudet mot uniformern.
- Applicera jämnt tryck på handtaget för att säkerställa en enhetlig fickdjup.
- Släpp handtaget och ta bort hylsan när operationen är klar.

## Avfallsinstruktioner

- Kassera produkten i enlighet med lokala bestämmelser.
- Kassera inte produkten i vanligt hushållsavfall.
- Om produkten är skadad bortom reparation, överväg att återvinna komponenter där det är möjligt.

## **Kontaktinformation för ytterligare stöd**

För eventuella säkerhetsfrågor eller ytterligare hjälp angående Sinclair 8000 Series Primer Pocket Uniformer Handle, vänligen kontakta din lokala distributör eller tillverkare. Se till att du har produktinformation till hands för referens.

Tack för din uppmärksamhet på dessa säkerhetsinstruktioner. Din samarbetsvilja hjälper till att säkerställa en säker och effektiv omladdningsupplevelse.

# Bezpečnostní pokyny pro rukojeť uniformátoru zápalkových kapes Sinclair 8000 Series

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali rukojeť uniformátoru zápalkových kapes Sinclair 8000 Series. Tento produkt je navržen tak, aby pomáhal dosáhnout konzistentní hloubky zápalek a vyrovnal dno zápalkové kapsy vzhledem k hlavě náboje. Aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní používání tohoto produktu, prosím, pečlivě si přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny a instrukce uvedené v tomto manuálu.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že produkt používáte pouze k jeho zamýšlenému účelu.
- Držte produkt mimo dosah dětí a zranitelných jedinců.
- Pravidelně kontrolujte produkt na poškození nebo opotřebení před použitím.
- Nepoužívejte produkt, pokud je poškozen nebo pokud rukojeť nedrží uniformátor zápalkových kapes bezpečně.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se manipulace s vybavením pro přebíjení.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Vždy noste vhodné osobní ochranné prostředky (PPE), jako jsou ochranné brýle a rukavice, při používání tohoto produktu.
- Zajistěte, aby vaše pracovní plocha byla čistá a bez nepořádku, aby se předešlo nehodám.
- Vyhněte se používání nadměrné síly při výměně uniformátorů; to může vést k poškození nebo zranění.
- Buďte si vědomi svého okolí a zajistěte, aby nikdo nebyl v blízkosti, když produkt používáte.
- Nepokoušejte se produkt sami upravit nebo opravit. Kontaktujte kvalifikovaného odborníka pro pomoc.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace uniformátoru zápalkových kapes:

- Ujistěte se, že je rukojeť bezpečně připevněna k uniformátoru.
- Použijte dodaný upevňovací šroub k upevnění uniformátoru na místě.
- Zkontrolujte, že je uniformátor pevně držen a nevibruje.

### 2. Výměna mezi různými velikostmi uniformátorů zápalkových kapes:

- Uvolněte upevňovací šroub pomocí vhodného nástroje.
- Opatrně odstraňte aktuální uniformátor.
- Vyberte požadovanou velikost uniformátoru zápalkových kapes a vložte ji do rukojeti.
- Pevně utáhněte upevňovací šroub, aby se nový uniformátor udržel na místě.

### 3. Používání uniformátoru zápalkových kapes:

- Umístěte hlavu náboje proti uniformátoru.
- Aplikujte rovnoměrný tlak na rukojeť, aby byla zajištěna rovnoměrná hloubka kapsy.
- Uvolněte rukojeť a po dokončení operace odstraňte náboj.

## Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte produkt v souladu s místními předpisy.
- Nepokládejte produkt do běžného domácího odpadu.

- Pokud je produkt poškozen natolik, že není možné jej opravit, zvažte recyklaci komponentů, pokud je to možné.

## **Kontakt pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti nebo další pomoc ohledně rukojeti uniformátoru zápalkových kapes Sinclair 8000 Series, prosím, obraťte se na svého místního distributora nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici údaje o produktu pro referenci.

Děkujeme za vaši pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Vaše spolupráce pomáhá zajistit bezpečný a efektivní zážitek při přebíjení.